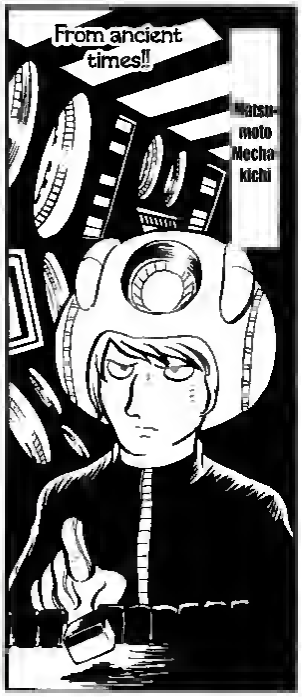
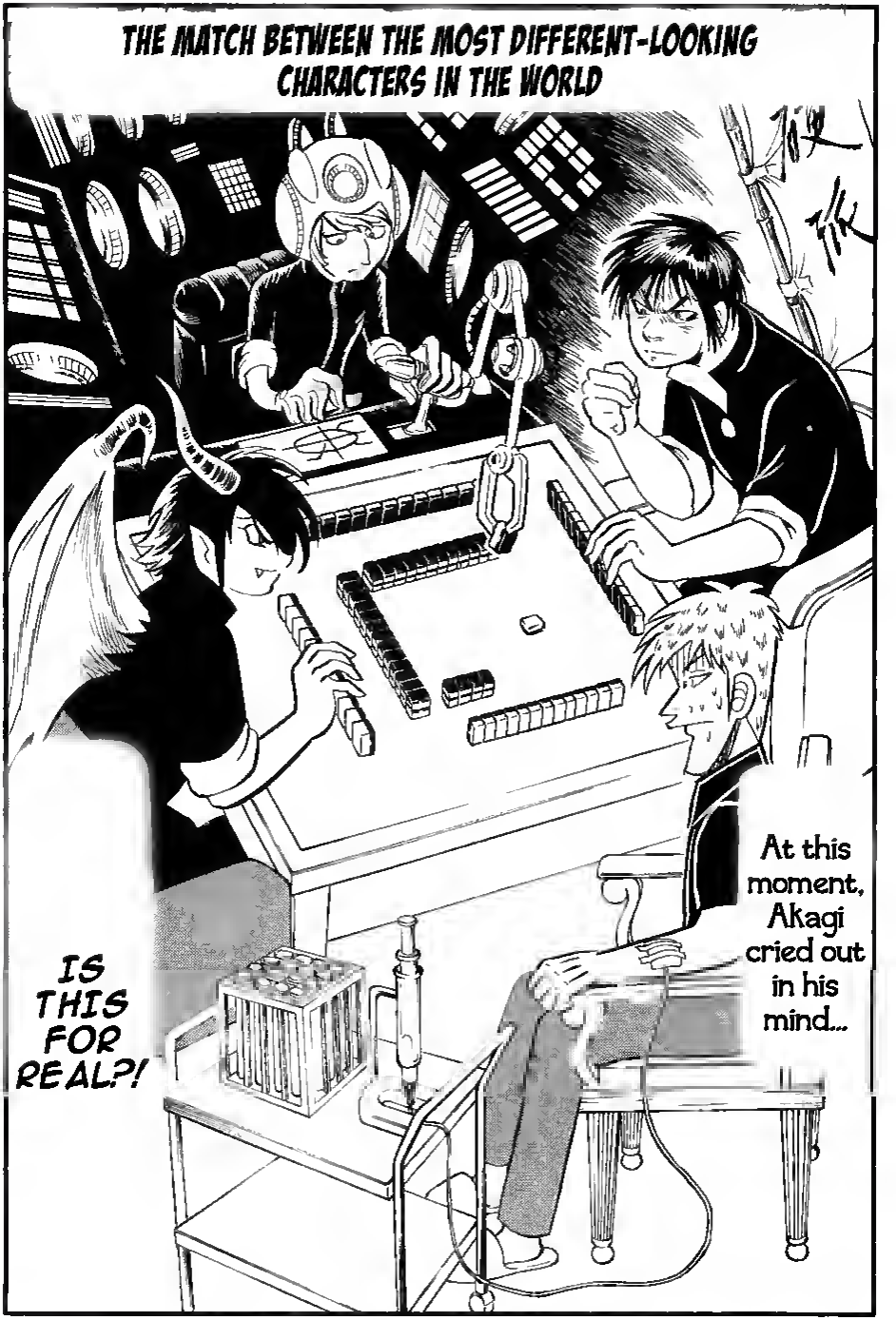
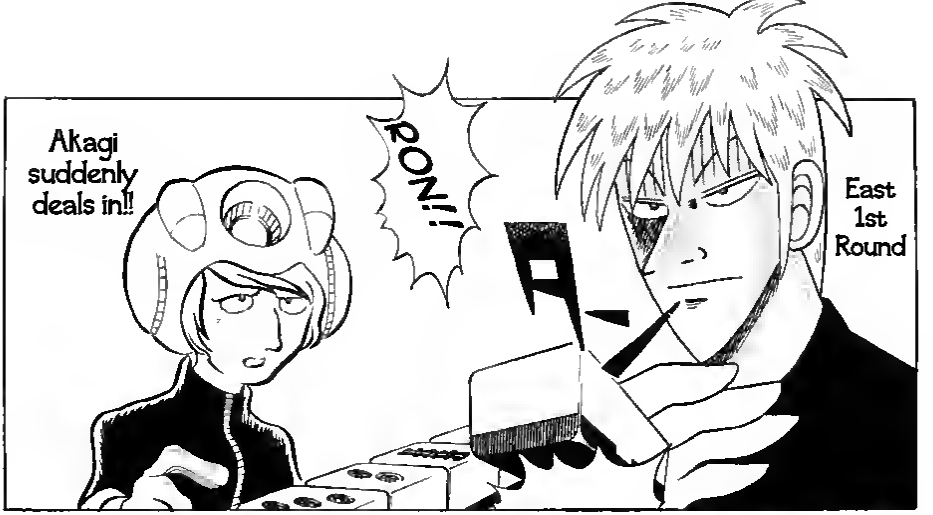
AKAGI MUSOU

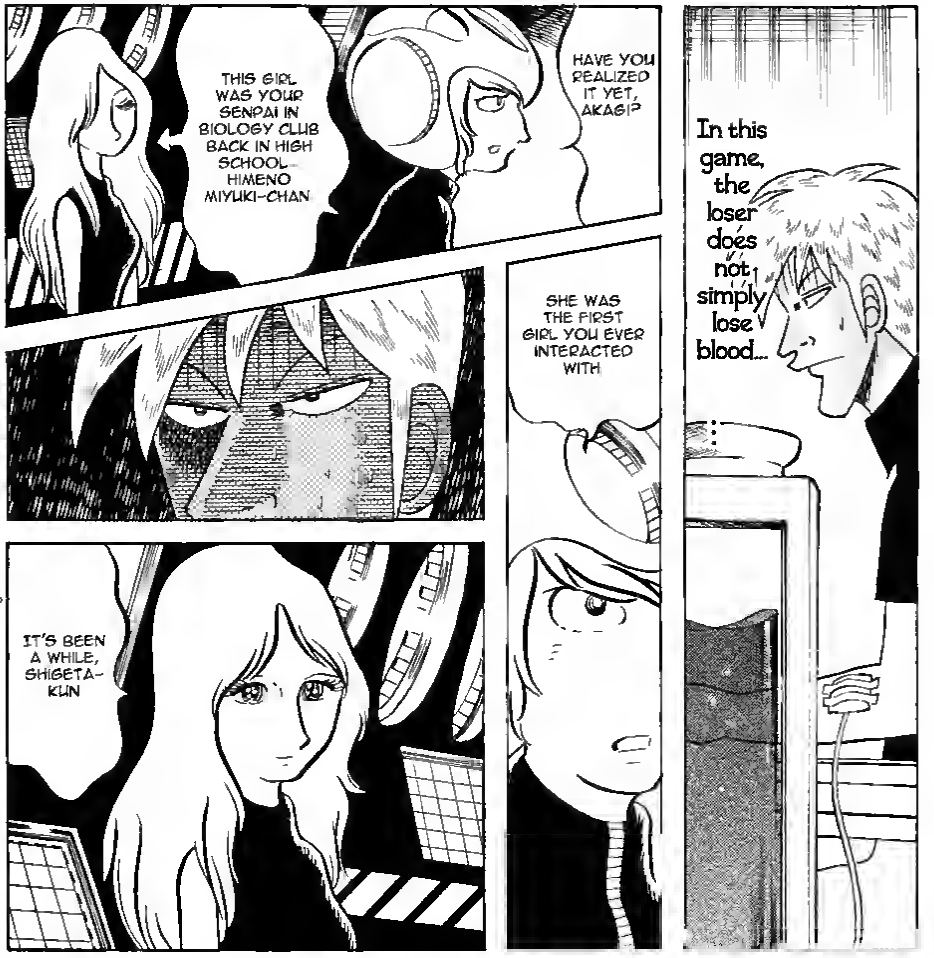
—The Chaos Arc—

(T/N: These three are all famous mangaka with their given names changed, namely Motomiya Hiroshi, Nagai Gou, and Matsumoto Leiji.)

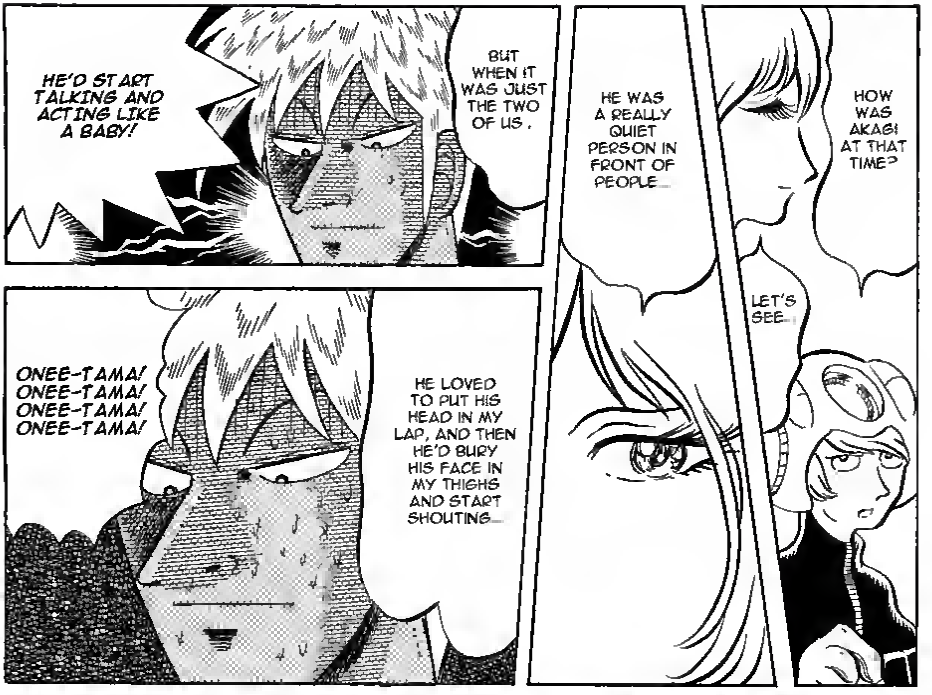



THE MATCH BETWEEN THE MOST DIFFERENT-LOOKING CHARACTERS IN THE WORLD
IS THIS FOR REAL?!
At this moment, Akagi cried out in his mind...

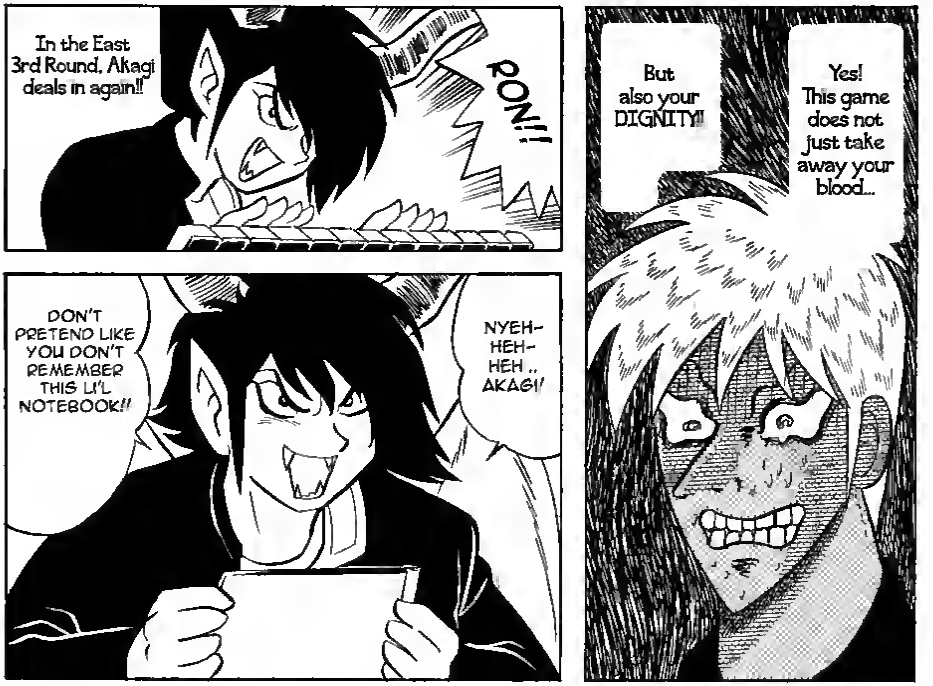



THIS GIRL WAS YOUR SENPAI IN BIOLOGY CLUB BACK IN HIGH SCHOOL— HIMENO MIYUKI-CHAN
HAVE YOU REALIZED IT YET, AKAGI?
SHE WAS THE FIRST GIRL YOU EVER INTERACTED WITH
In this game, the loser does not simply lose blood...
IT'S BEEN A WHILE, SHIGETA-KUN

(T/N Why did they change Akagi's name? Isn't this just supposed to be him?)


HOW WAS AKAGI AT THAT TIME?
LET'S SEE...
HE WAS A REALLY QUIET PERSON IN FRONT OF PEOPLE...
BUT WHEN IT WAS JUST THE TWO OF US,
HE'D START TALKING AND ACTING LIKE A BABY!
HE LOVED TO PUT HIS HEAD IN MY LAP, AND THEN HE'D BURY HIS FACE IN MY THIGHS AND START SHOUTING...
ONEE-TAMA! ONEE-TAMA! ONEE-TAMA! ONEE-TAMA!

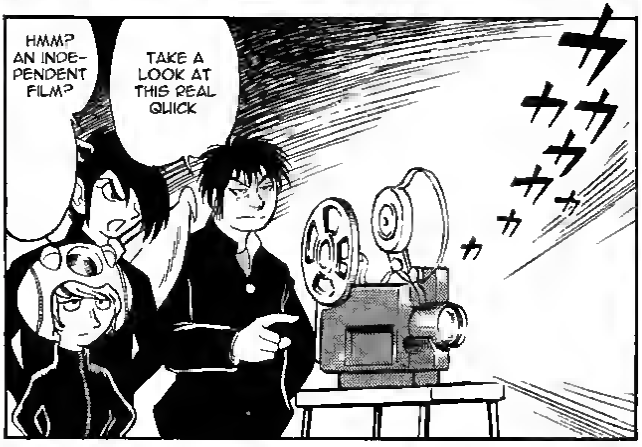
{T/N: Onee-san means sister but can be used as a friendly term for any girl a bit older than you. Onee-sama makes it more endearing and immature, and turning the sama into tama is just baby talk. I tried to find a way to say this in english, but failed.}


Yes! This game does not just take away your blood...
But also your DIGNITY!!
RON!!
In the East 3rd Round, Akagi deals in again!!
NYEH-HEH-HEH.. AKAGI!
DON'T PRETEND LIKE YOU DON'T REMEMBER THIS LI'L NOTEBOOK!!

I'M GONNA READ IT...
OUT LOUD!!!
DOES "MARSHMALLOW FAIRY AND MOMORIN'S ADVENTURE" RING A BELL?!
WHEN YOU WERE 19, YOU WERE DRAWING SHOUJO MANGA IN SECRET!
AND YET, THE SPOILED 19-YEAR-OLD AKAGI WITH HIS HEADS IN THE CLOUDS..
HAD WRITTEN THIS STORY SERIOUSLY!!
Momorin and I will go and chant this magic spell!
In order to bring hope and love to the people of the world..
AT THIS GIRLY FAIRY TALE!!
EVEN THE ONE READING IT WAS MADE TO BLUSH!
PUNI-PUNI-PUYORIN! PUNI-PUYORIN!

Akagi deals in for a third time!!
RON!!!
And then, just after entering the South Rounds...

Even though he had taken this fairy tale completely seriously at that time, reading it now made it clear it was a complete joke!! This truth shamed Akagi even more!!


HMM? AN INDE-PENDENT FILM?
TAKE A LOOK AT THIS REAL QUICK

BEEP-BEEP BOOOOP! BEEP-BEEP BOOOOOP! EVERYTHING'S ALL RIGHT IN THE CENTER OF THE EARTH! BEEP-BEEP BOOOOOP!!
WHEN HE WAS 16, AKAGI MADE THIS MOVIE, "AKAGI SHIGERU AND THE MOLE MEN"

TRANSLATED BY SONICKRAZY
CLEANED AND TYPESET BY TAMBUR